الأمم المتحدة

A/65/621

الجمعية العامة

Distr.: General
10 December 2010
Arabic
Original: English

الدورة الخامسة والستون

البند ١٥٤ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو

تقرير أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

أولا - مقدمة ٥

ثانيا - أداء الولاية ٥

ألف - لمحة عامة ٥

باء - تنفيذ الميزانية ٦

جيم - مبادرات دعم البعثة ٧

دال - الشراكات والتنسيق مع الفريق القطري والبعثات المتكاملة ٨

هاء - أطر الميزنة القائمة على النتائج ٩

ثالثا - أداء الموارد ٣٢

050111 050111 10-68825 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

ألف – الموارد المالية ٣٢
باء – معلومات موجزة عن عمليات إعادة التوزيع عبر المجموعات ٣٣
جيم – نمط الإنفاق الشهري ٣٤
دال – الإيرادات والتسويات الأخرى ٣٥
رابعاً – تحليل الفروق ٣٥
خامساً – الإجراءات التي يُطلب إلى الجمعية العامة اتخاذها ٤٠

موجز

يتضمن هذا التقرير تقرير أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠.

وقد رُبط مجموع إنفاق البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ بهدف البعثة من خلال عدد من الأطر القائمة على النتائج التي جمعت في شكل عنصرين هما العنصر الفني وعنصر الدعم.

أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠)

الفئة	المبلغ المخصص	النفقات	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٧٠٤,٩	٧٦٠,٤	(٥٥,٥)	(٧,٩)
الأفراد المدنيون	٣٣ ٩٢٩,٢	٣٦ ٧٩٢,٣	(٢ ٨٦٣,١)	(٨,٤)
التكاليف التشغيلية	١٢ ١٧٤,٩	٩ ١٠٧,٧	٣ ٠٦٧,٢	٢٥,٢
الاحتياجات الإجمالية	٤٦ ٨٠٩,٠	٤٦ ٦٦٠,٤	١٤٨,٦	٠,٣
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٣ ٩٩٢,٤	٥ ٠٤٦,٧	(١ ٠٥٤,٣)	(٢٦,٤)
صافي الاحتياجات	٤٢ ٨١٦,٦	٤١ ٦١٣,٧	١ ٢٠٢,٩	٢,٨
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	–	–	–	-
مجموع الاحتياجات	**٤٦ ٨٠٩,٠**	**٤٦ ٦٦٠,٤**	**١٤٨,٦**	**٠,٣**

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الفئة	المعتمدة[أ]	الفعلية (متوسط)	معدل الشغور (النسبة المئوية)[ب]
المراقبون العسكريون	٨	٨	—
شرطة الأمم المتحدة	٨	٨	—
الموظفون الدوليون	١٧٣	١٤٦	١٥,٦
الموظفون الوطنيون	٢٨٩	٢٧٥	٤,٨
متطوعو الأمم المتحدة	٢٨	٢٦	٧,١

الفئة	المعتمدة[أ]	الفعلية (متوسط)	معدل الشغور (النسبة المئوية)[ب]
الوظائف المؤقتة[ج]			
الموظفون الدوليون	٣	صفر	١٠٠,٠
الموظفون الوطنيون	١	١	—

(أ) يمثل أعلى مستوى من القوام المأذون به.

(ب) استنادا إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري المعتمد.

(ج) ممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

وترد في الفرع الخامس من هذا التقرير الإجراءات التي يطلب إلى الجمعية العامة اتخاذها.

أولا – مقدمة

١ – وردت ميزانية الإنفاق على بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ (A/63/803 و Corr.1)، وبلغ إجماليها ٠٠٠ ٠٨٢ ٤٧ دولار (صافيها ٦٠٠ ٠٨٩ ٤٣ دولار). وغطت هذه الميزانية نفقات ٨ مراقبين عسكريين، و ٨ من أفراد الشرطة، و ١٧٣ موظفا دوليا، و ٢٩٠ من الموظفين الوطنيين من بينهم ١١ موظفا وطنيا من الفئة الفنية، و ٢٨ متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة. وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في الفقرة ٤١ من تقريرها (A/63/746/Add.14)، بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغا إجماليه ٠٤٤ ٢٠٠ ٤٧ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠.

٢ – واعتمدت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٩٥/٦٣، مبلغا إجماليه ٠٠٠ ٨٠٩ ٤٦ دولار (صافيه ٦٠٠ ٨١٦ ٤٢ دولار) للإنفاق على البعثة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠. وقُسم المبلغ الإجمالي على الدول الأعضاء.

ثانيا – أداء الولاية

ألف – لمحة عامة

٣ – أرسى مجلس الأمن ولاية البعثة في قراره ١٢٤٤ (١٩٩٩).

٤ – والولاية المسندة إلى البعثة هي مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام يتمثل في كفالة الظروف المواتية لكي يعيش جميع سكان كوسوفو في سلام حياة طبيعية والعمل على إرساء الاستقرار الإقليمي والازدهار في غربي البلقان.

٥ – وفي إطار هذا الهدف العام، ساهمت البعثة، خلال الفترة المشمولة بتقرير الأداء، في تحقيق عدد من الإنجازات، من خلال تنفيذ ما يتصل بها من نواتج رئيسية واردة في الأطر أدناه. وهذه الأطر مجمعة حسب العنصر الفني وعنصر الدعم كما يتضح من الميزانية ذات الصلة.

٦ – ويقيّم هذا التقرير الأداء الفعلي مقارنة بالأطر المُقرَّرة القائمة على النتائج والمُبيَّنة في ميزانية الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠. ويقارن تقرير الأداء، بوجه خاص، مؤشرات الإنجاز الفعلية، أي مدى ما وصل إليه التقدم الفعلي خلال الفترة المعنية مقابل الإنجازات المتوقعة، مع مؤشرات الإنجاز المقررة، ويقارن النواتج التي أنجزت فعلا مع النواتج المقررة.

باء – تنفيذ الميزانية

٧ – بلغ مجموع مصروفات الإنفاق على البعثة في الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ مبلغا إجماليه ٤٠٠ ٦٦٠ ٤٦ دولار (صافيه ٧٠٠ ٦١٣ ٤١ دولار) مقارنة بالموارد المعتمدة بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٢٩٥/٦٣ للإنفاق على البعثة خلال تلك الفترة والبالغ إجماليها ٠٠٠ ٨٠٩ ٤٦ دولار (صافيها ٦٠٠ ٨١٦ ٤٢ دولار).

٨ – وبدأت البعثة فترة التقرير ٢٠٠٩-٢٠١٠ بتشكيل جديد، عقب فترة شهدت تقليص عمل البعثة وحجمها وتكييفهما نتيجة لقيام كوسوفو بإعلان استقلالها في شباط/فبراير ٢٠٠٨ ونشر بعثة الاتحاد الأوروبي المعنية بسيادة القانون في كوسوفو في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

٩ – وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت البعثة التركيز على الاندماج السلمي لجميع الطوائف في كوسوفو بغية تعزيز الاستقرار والازدهار الإقليميين. وتمثلت الأولويات الرئيسية للبعثة في دعم المصالحة والاندماج بين الطوائف في كوسوفو، وإحراز تقدم في عودة اللاجئين والمشردين داخليا، وتيسير الحوار والتعاون في المجالات ذات الأهمية العملية المشتركة بين بريشتينا وبلغراد، وتيسير مشاركة كوسوفو في المبادرات الدولية.

١٠ – وواصل كل من بعثة الاتحاد الأوروبي المعنية بسيادة القانون في كوسوفو ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا وقوة كوسوفو العمل في إطار قرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩). وتتبادل هذه الكيانات المعلومات بانتظام مع البعثة وتقوم بالتنسيق بصورة فعالة على صعيد العمليات واستراتيجيا.

١١ – وخلال فترة الأداء لوحظ إحراز تقدم فيما يتصل بتيسير البعثة لمشاركة مؤسسات كوسوفو في المبادرات والاتفاقات والاجتماعات الدولية، وهو ما كان قد توقف عموما خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٨. ومع أن الموقف الرسمي لمؤسسات كوسوفو لم يتغير، وأنها تصر على أن من حقها تمثيل كوسوفو بشكل مستقل، إلا أنها قامت، بتيسير من البعثة، بالمساهمة من جديد في المنتديات الدولية والإقليمية وشاركت في اجتماعات متعددة الأطراف عقدت بشأن قضايا من قبيل الطاقة، والتجارة، والنقل، والتراث الثقافي، والشؤون الداخلية المتعلقة بالعدالة.

١٢ – بيد أن جهود البعثة المبذولة لتيسير الحوار والتعاون وتسوية المسائل ذات الاهتمام المشترك تأثرت بمداولات محكمة العدل الدولية بشأن مسألة ما إذا كان إعلان الاستقلال الانفرادي من جانب مؤسسات الحكم الذاتي الانتقالية في كوسوفو يتفق مع القانون الدولي، حسب طلب قرار الجمعية العامة ٣/٦٣. وقد صدرت فتوى المحكمة مباشرة بعد انتهاء فترة

الأداء في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠. وبالتالي عملت البعثة، خلال معظم الفترة المشمولة بالتقرير، إزاء خلفية سياسية تأثر فيها اتخاذ القرار من السلطات في بريشتينا وبلغراد بالشواغل إزاء الكيفية التي ستفسر بها محكمة العدل الدولية أعمال كل جانب.

١٣ - كما أن نجاح البعثة في الوفاء بمؤشرات الإنجاز المقررة المبينة في أطر الميزنة القائمة على النتائج للفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠ بسبب الظروف المتغيرة محليا. وفي عدد من الحالات لم تكن البعثة قادرة على التأثير مباشرة في إحراز تقدم في مؤشرات الإنجاز أو على تقييم ذلك التقدم، من قبيل فتح نقاط التفتيش الجمركي أو التوقيع على بروتوكولات في مجال سيادة القانون. وراعت البعثة ذلك عند إعداد الميزانية لفترة ٢٠١١-٢٠١٢ وقامت بتنقيح أطرها للميزنة القائمة على النتائج وفقا لذلك.

١٤ - وتحسنت معدلات الشغور في البعثة لجميع فئات الموظفين مقارنة بالفترة المالية ٢٠٠٨-٢٠٠٩، مع وجود استثناء وحيد تعلق بثلاث وظائف مؤقتة لموظفين دوليين. ومع ذلك، اتسمت فترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ بإعادة التشكيل والتقليص، وهو ما أسفر عن ارتفاع معدلات الشغور. وعلى الرغم من ذلك، عملت البعثة بنشاط لملء جميع الوظائف الشاغرة في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠ لكفالة وجود الملاك الوظيفي الضروري لدعم تنفيذ ولاية البعثة.

١٥ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير حققت البعثة أكبر قدر من الفروق مقارنة بالميزانية المعتمدة في ثلاث من فئات الإنفاق، تمثلت تحديدا في الموظفين الوطنيين، والمرافق والبنية الأساسية، والاتصالات. وتعزى الاحتياجات الإضافية في بند الموظفين الوطنيين التي تبلغ ٣,١ مليون دولار إلى زيادة في المرتبات بنسبة ١٤,٢ في المائة خلال الفترة، ومعدل شغور فعلي بنسبة ٤,٨ في المائة مقارنة بالنسبة المتوقعة التي تبلغ ١٠,٠ في المائة، ولأن المرتبات أُدرجت في الميزانية برتبة أقل مما تم تكبده بالفعل. وقوبل ذلك بقدر أقل من الاحتياجات في بند المرافق والبنية الأساسية، حيث لم تستخدم أموال بلغت ٢,٣ مليون دولار نتيجة أساسا لإلغاء عقود الصيانة وتأجيل خدمات التعديل والتجديد. إضافة إلى ذلك، نجم نقص الاحتياجات في الموارد المتعلقة بالاتصالات والتي بلغت ٢٠٠ ٦٧٣ دولار إلى الاستعاضة عن خدمات المتعاقدين الخارجيين بخدمات داخلية ونقص الاحتياجات عما هو متوقع فيما يتعلق بخدمات الاتصالات الأخرى.

جيم - مبادرات دعم البعثة

١٦ - تمثلت المبادرة الرئيسية لدعم البعثة في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠ في وضع خطة دعم البعثة بهدف تحقيق مكاسب في الكفاءة. واستندت الخطة إلى مفهوم جديد للدعم تستخدم البعثة بموجبه السوق التجارية المتاحة في منطقة البعثة بالاستعانة بمصادر خارجية لأداء

خدمات دعم منتقاة. وتتوخى الخطة التنفيذ على أربع مراحل خلال الفترة من كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ إلى تموز/يوليه ٢٠١١.

١٧ - ونُفذت المرحلة الأولى خلال الفترة من كانون الثاني/يناير إلى نيسان/أبريل ٢٠١٠ وتألفت من أنشطة التخطيط والإعداد، بما يشمل تسوية المطالبات المعلقة وإقامة صلات تجارية من أجل إيجار المرافق. إضافة إلى ذلك، تم إصدار وثائق إبداء الرغبة للتيقن من جدوى الاستعانة بمصادر خارجية على نحو فعال من حيث التكلفة في مراقبة الدخول في بلغراد فضلا عن المرافق وصيانة المركبات في كوسوفو. وخلال الفترة الأولى اكتمل التخلص من الأصول والمرافق، وتم تحديد مهام ٢٩ وظيفة من وظائف الدعم في البعثة بغية إلغائها و ٣٠ وظيفة أمن تتعلق بمراقبة الدخول للاستعانة فيها بمصادر خارجية. ومكن إكمال هذه المرحلة البعثة أيضا من خفض عدد الخبراء الاستشاريين الدوليين لتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات بتدريب موظفين وطنيين لتولي تلك المهام في مجال الدعم التقني للراديو والسواتل وخدمات مكتب المساعدة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

١٨ - وشملت المرحلة الثانية إجراءات مشتريات في الفترة من نيسان/أبريل ٢٠١٠ إلى حزيران/يونيه ٢٠١٠. وخلال هذه المرحلة، تم إعداد عقود للخدمات التي ستوكل إلى مصادر خارجية وتم تحديد فرص التوظيف للموظفين الذين سيستعاض عنهم. وأُجريت دراسات استقصائية للسوق وأُصدرت وثائق إبداء الرغبة، وهو ما يشير إلى أن الاستعانة بمصادر خارجية في أداء المزيد من مهام الدعم اللوجستي ستكون فعالة من حيث التكلفة.

١٩ - وستتم المرحلتان الثالثة والرابعة خلال الفترة المالية ٢٠١٠-٢٠١١. وستشمل المرحلة الثالثة القيام بأنشطة التنفيذ والتقييم خلال الفترة من تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى كانون الثاني/يناير ٢٠١١. وخلال تلك الفترة، سيتم توقيع عقود الخدمات وتقييم الخدمات المقدمة. وستتعلق المرحلة الرابعة بإعادة التشكيل خلال الفترة من كانون الثاني/يناير إلى تموز/يوليه ٢٠١١. وخلال تلك المرحلة، سيعاد تشكيل مكاتب البعثة التي تؤدي حاليا المهام المقرر الاستعانة فيها بمصادر خارجية وسيتم إغلاق المرافق اللوجستية الفائضة. وسيتم الإعراب عن مستوى تنفيذ هذه الأنشطة والمدخرات المتوقعة في الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١١-٢٠١٢.

دال - الشراكات والتنسيق مع الفريق القطري والبعثات المتكاملة

٢٠ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، صاغت البعثة وفريق الأمم المتحدة في كوسوفو، الذي يتألف من وكالات منظومة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها النشطة في كوسوفو، إطارا استراتيجيا للأمم المتحدة في كوسوفو كجزء من العملية المتكاملة للتخطيط في البعثة.

ويحدد الإطار الاستراتيجي الأولويات التي ستتعين معالجتها بغية تعزيز التعاون وتحقيق القدر الأكبر من الأثر لجهود الأمم المتحدة في كوسوفو، فضلا عن الهدف العام المتمثل في دعم إرساء مجتمع مستقر وشامل في كوسوفو يكون مندمجا بشكل راسخ في أوروبا. وفي إطار قرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩)، واصلت بعثة الاتحاد الأوروبي المعنية بسيادة القانون في كوسوفو الاضطلاع بمسؤولياتها في مجال سيادة القانون، وواصلت منظمة الأمن والتعاون في أوروبا الاضطلاع بمسؤولياتها في مجالات بناء المؤسسات، وإرساء الديمقراطية، وتعزيز حقوق الإنسان وسيادة القانون.

هاء – أطر الميزنة القائمة على النتائج

العنصر ١: العنصر الفني

٢١ – خلال فترة الأداء، واصل العنصر الفني للبعثة التركيز على المصالحة السلمية واندماج جميع الطوائف في كوسوفو فضلا عن إشراك القيادة في كل من بلغراد وبريشتينا فيما يتعلق بالمسائل ذات الاهتمام المشترك، وشجع على التعاون الإقليمي بالهدف الاستراتيجي المتمثل في تعزيز الأمن والاستقرار واحترام حقوق الإنسان. وتعرض التقدم المحرز خلال فترة الأداء في تحقيق الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز للتقييد نتيجة للخلاف القائم بشأن مركز كوسوفو وتوقع صدور فتوى محكمة العدل الدولية. وتمثلت المهمة الرئيسية للبعثة في العمل كمُيَسِّر حسب الضرورة، في مجالات منها شمال كوسوفو والتمثيل الخارجي. وشملت الأولويات الأخرى دعم طوائف الأقليات وتيسيرها، وكذلك رصد أحوال المشردين داخليا، والمفقودين، والعائدين، وحقوق الإنسان، والإبلاغ عنها. ونجحت البعثة في تنفيذ معظم نتائجها المقررة على النحو المفصل في الإطار الوارد أدناه. ولوحظ إحراز تقدم في مجالات اندماج طوائف الأقليات والاتصال فيما بين القوميات، في ضوء الدور التيسيري للبعثة، وكذلك في مجال التعاون الإقليمي نتيجة لمهام التمثيل الخارجي التي تضطلع بها البعثة.

الإنجاز المتوقع ١-١: المصالحة والاندماج بين جميع الطوائف في كوسوفو

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
تخفيض عدد حالات العنف الخطيرة بين الجماعات الإثنية في كوسوفو (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ١٤٥؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ١٣٦؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩، ١٢٦)	قامت البعثة بجمع معلومات ومضاهاتها والإبلاغ عنها فيما يتصل بـ ١٧٣ حادثا خطيرا أضر بطوائف الأقليات جمعت البعثة معلومات عن هذه المسألة دون أن تكون قادرة دائما على التحقق من أن العنف المعني وقع بين جماعات إثنية مختلفة. فيما يتصل بهذا المؤشر، ثبت أن التمييز بين الجرائم ذات الدافع الإثني والجرائم ذات الدافع غير الإثني التي تقع ضحيتها طوائف الأقليات أصعب مما هو متوقع
زيادة عدد البلديات التي تكون فيها العودة مستدامة (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ٣٠؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ٣٠؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ٣٣)	حدثت حالات عودة مستدامة في ٢٦ بلدية. يرجع عدم وجود حالات عودة مستدامة في باقي البلديات بصفة جزئية إلى انخفاض أعداد المشردين من تلك البلديات وانخفاض مستوى الاهتمام بالعودة الذي أعرب عنه المشردون داخليا
الامتثال التام للأهداف المقررة فيما يتعلق بالتقاسم العادل لما ينفق على طوائف الأقليات من الميزانية الموحدة لكوسوفو (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ١٢,٥ في المائة؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ١٢,٥ في المائة؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ١٢,٥ في المائة)	منذ إصدار قانون كوسوفو بشأن الحكم الذاتي المحلي، لم يعد مخطط التمويل العادل ملزما قانونا للبلديات. وقامت مؤسسات كوسوفو تقريبا بإلغاء مخطط التوزيع العادل لحصص التمويل اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ ولم توضع آليات بديلة مخصصة للدعم المالي للأقليات على مستوى البلديات. وفي حين واصل بعض البلديات العمل بنوع ما من أشكال التوزيع العادل لحصص التمويل، حيث يرجع ذلك أساسا إلى مشاركة أحزاب الأقليات في الحكومات المحلية، لم تقم البلديات الأخرى بتخصيص أي أموال لمشاريع الأقليات. وواصلت البعثة، بالتعاون مع منظمة الأمن والتعاون في أوروبا، الدعوة إلى إعادة إرساء نظام طوعي للتعبير على النحو الصحيح عن الإنفاق المتعلق بالقوميات من غير القوميات ذات الأغلبية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
زيادة العدد الإجمالي للحالات التي بت فيها بالنسبة للأشخاص المفقودين في كوسوفو (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١١٤؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ١٦٧؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٢٨٧)	لم ينجز الهدف المدرج في الميزانية للحالات التي بت فيها والمحدد بـ ١٢٠ حالة (الفرق بين ٢٨٧ حالة و ١٦٧) نظرا لأن البت في حالات المفقودين استغرق وقتا أطول من المتوقع. مع ذلك، أحرز قدر من التقدم خلال الفترة المشمولة بالتقرير وتم تحديد ٧٣ شخصا من الأشخاص المفقودين وأُعيدوا إلى أسرهم (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١١٤؛ ٠٩/٢٠٠٨: ١٦٧؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٢٤٠)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تقديم ٥٢ تقريرا إلى المجتمع الدولي، بما فيه الدول الأعضاء، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، واللجنة الأوروبية، تتناول ٣٣ بلدية وتتعلق بإشراك ممثلي طوائف الأقليات والعائدين والنساء في مجالي اتخاذ القرار والمسائل المتصلة بالتخطيط لعمليات العودة	٣٠١	تقديم ٥٠ تقريرا أسبوعيا و ٢٥١ تقريرا يوميا إلى المجتمع الدولي، بما في ذلك الدول الأعضاء، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، واللجنة الأوروبية واصلت البعثة، بالتنسيق مع منظمة الأمن والتعاون في أووربا وجهات معنية أخرى، رصد وزارة شؤون الطوائف والعودة والحكم المحلي وتقديم المشورة لها بشأن وضع وتنفيذ سياسات العودة لتهيئة الظروف للعودة المستدامة، ورصد التطورات فيما يتصل بإعادة الإدماج الفعلية للعائدين، وقدمت المشورة للسلطات المعنية بشأن تنفيذ إطار السياسات القائم من أجل إعادة إدماج الأشخاص الذين تتم إعادتهم إلى وطنهم
تقديم تقارير ربع سنوية، بالتنسيق مع منظمة الأمن والتعاون في أوروبا، إلى المجتمع الدولي، بما فيه الدول الأعضاء، واللجنة الأوروبية المعنية بحصول طوائف كوسوفو على الخدمات العامة	٣	ساهمت البعثة في إعداد التقارير الثلاثة المقدمة من الأمين العام إلى مجلس الأمن والصادرة خلال فترة التقرير (في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩، و ٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، و ٦ نيسان/أبريل ٢٠١٠). تم إعداد تقرير رابع (S/2010/401) خلال فترة التقرير، إلا أنه صدر في ٢٩ تموز/يوليه ٢٠١٠، بعد انتهاء فترة الأداء، وذلك نتيجة للبرمجة الزمنية لدورة مجلس الأمن في ٣ آب/أغسطس ٢٠١٠

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تقديم تقارير ربع سنوية إلى الأمين العام لإحاطة مجلس الأمن بالتطورات السياسية والأمنية والطائفية التي تؤثر على العلاقات بين الجماعات الإثنية وعلى الاستقرار في كوسوفو والمنطقة دون الإقليمية	٣	قدمت البعثة إفادات عن التطورات السياسية والأمنية والطائفية التي تؤثر على العلاقات بين الجماعات الإثنية وعلى الاستقرار في كوسوفو والمنطقة دون الإقليمية في ثلاث من تقارير الأمين العام إلى مجلس الأمن خلال فترة التقرير (في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩، و ٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، و ٦ نيسان/أبريل ٢٠١٠). تم إعداد تقرير رابع (S/2010/401) خلال فترة التقرير، إلا أنه صدر في ٢٩ تموز/يوليه ٢٠١٠، بعد انتهاء فترة الأداء، وذلك نتيجة للبرمجة الزمنية لدورة مجلس الأمن في ٣ آب/أغسطس ٢٠١٠
تقديم تقارير أسبوعية إلى المجتمع الدولي، بما فيه الدول الأعضاء، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، واللجنة الأوروبية المعنية بحقوق طوائف كوسوفو في حرية التعبير الاجتماعي والثقافي والديني، بما في ذلك حضور الاحتفالات والوصول إلى المواقع ذات الصلة وفيما يتعلق بالتطورات السياسية	١٠٢	قدمت البعثة إفادات عن التطورات السياسية في ٥٢ تقريرا أسبوعيا وأفادت عن التطورات في طوائف كوسوفو، بما في ذلك الحقوق في حرية التعبير الاجتماعي والثقافي والديني، في ٥٠ تقريرا أسبوعيا آخر. وأرسلت التقارير على المجتمع الدولي، بما فيه الدول الأعضاء، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، واللجنة الأوروبية، ووكالات منظومة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها
تقديم تقارير أسبوعية إلى المجتمع الدولي، بما فيه الدول الأعضاء، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، واللجنة الأوروبية المعنية بتدابير الرصد التي تتخذها السلطات في كوسوفو لزيادة مشاركة وتمثيل طوائف الأقليات في الهياكل الإدارية المحلية	٥٠	أرسلت تقارير أسبوعية إلى المجتمع الدولي، بما فيه الدول الأعضاء، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، واللجنة الأوروبية، ووكالات منظومة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها
تقديم تقارير ربع سنوية إلى المجتمع الدولي، بما فيه الدول الأعضاء، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، واللجنة الأوروبية، تشمل ٣٣ بلدية وتتعلق بالدعم الذي تقدمه السلطات في كوسوفو إلى العائدين، بما في ذلك المساعدة المالية التي توزع بالعدل على جميع الطوائف	٣	ساهمت البعثة في إعداد التقارير الثلاثة المقدمة من الأمين العام إلى مجلس الأمن والصادرة خلال فترة التقرير (في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩، و ٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، و ٦ نيسان/أبريل ٢٠١٠). إضافة إلى ذلك، تم توزيع ٥٠ تقريرا أسبوعيا على المجتمع الدولي

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تقديم المشورة بشكل منتظم إلى وزارة الثقافة والشباب والرياضة بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ومجلس أوروبا، بشأن حماية ٤٤ موقعا من مواقع التراث الثقافي وإعادة بناء ٣٥ موقعا دينيا دمرت خلال أحداث آذار/مارس ٢٠٠٤	نعم	تعقد اجتماعات كل أسبوعين مع وزارة الثقافة والشباب والرياضة وتتم المشاركة في لجنة التعمير والتنفيذ يسرت البعثة عمل لجنة التعمير والتنفيذ، وهو ما يجمع بين ممثلي مجلس أوروبا، ووزارة الثقافة والشباب والرياضة في كوسوفو، والكنيسة الأرثوذكسية الصربية، والمعاهد المعنية بحماية الآثار في كل من بلغراد وبريشتينا. وحتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠، أكملت لجنة التعمير والتنفيذ ٤٨ مشروعا في ٣٢ موقعا؛ وكانت ٧ مشاريع لا تزال قيد التنفيذ. وخلال فترة التقرير، بدأ العمل في ١٠ مشاريع في ٩ مواقع
القيام يوميا بتيسير الأنشطة التي تتيح الاتصال والمصالحة بين الطوائف التي تعيش في البلديات الشمالية الثلاث، ليبوزافيتش وزفيتشان وزوبين بوتاك، من أجل تعزيز الاستقرار السياسي والأمن	نعم	يتم التيسير يوميا على نطاق واسع من المواضيع على الصعيد الإقليمي وعلى صعيد البلديات. وعقد أكثر من ٧٠٠ اجتماع في البلديات الشمالية الثلاث وفي إدارة البعثة بميتروفيتشا خلال فترة التقرير. واجتمعت البعثة أسبوعيا مع سلطات البلديات، وشرطة كوسوفو وقوة كوسوفو في اجتماعات معنية بالأمن، ومع ممثلين من كل طائفة من طوائف الأقليات. وعقدت اجتماعات إضافية مخصصة متى نشأت الحاجة إليها بسبب الحالة الأمنية أو السياسية السائدة. وبفضل المعلومات والمعارف التي تم الحصول عليها من تلك الاجتماعات تمكنت البعثة من التعامل مع الحالات الصعبة واستباقها
تيسير الاتصال بين سلطات بريشتينا وسلطات البلديات الشمالية الثلاث فيما يتعلق بتوفير الخدمات العامة وانتفاع الأقليات الإثنية بتلك الخدمات	نعم	عقدت اجتماعات أسبوعية مع السلطات المركزية في بريشتينا، خاصة فيما يتعلق بمتطلبات المشاريع والتمويل والحالة المدنية. واستضافت البعثة اجتماعات تقنية من أجل الخدمات العامة في مجالات المياه والمجاري والكهرباء مع بلدية ميتروفيتشا وعملت البعثة أيضا كمركز تنسيق ومُيسِّر للمشاريع التي تمولها اللجنة الأوروبية في الجزء الشمالي من كوسوفو

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تقديم ١ ٠٠٠ إحاطة إعلامية بشأن المصالحة في شمال كوسوفو إلى الدول الأعضاء، وقوة كوسوفو، وبعثة الاتحاد الأوروبي المعنية بسيادة القانون في كوسوفو، والمنظمات الدولية	نعم	عُقد أكثر من ١ ٢٠٠ اجتماع في الجزء الشمالي من كوسوفو. وشمل ذلك عقد اجتماعات أمنية، واجتماعات تنسيق، واجتماعات مشتركة بين الوكالات، وأشكال أخرى من الاجتماعات، حسب الضرورة، بغرض تبادل المعلومات وأنشطة التنسيق
تقديم الدعم التنظيمي والإداري فيما يتعلق بالخدمات البلدية المقدمة إلى ميتروفيتشا الشمالية (الطرق، والتخطيط الريفي والحضري واستخدام الأراضي، والموافقة على الميزانية، والإذن بتصاريح البناء، والتنمية الاقتصادية المحلية، وإدارة أملاك البلديات، والتعليم في مراحل ما قبل الدراسة الابتدائية والمرحلة الابتدائية والمرحلة الثانوية، والرعاية الصحية الأولية، وخدمات الرعاية الاجتماعية)	نعم	واصلت البعثة تقديم الدعم التنظيمي والإداري لميتروفيتشا الشمالية. وشمل ذلك جميع الخدمات المتعلقة بالإدارة البلدية، مثل إصدار تصاريح البناء، ومشاريع التخطيط الحضري، والإشراف على الميزانية والمسؤوليات الأخرى وفقا للائحة البعثة رقم ٤٥/٢٠٠٠ المتعلقة بالحكم الذاتي للبلديات في كوسوفو
الاتصال نيابة عن بعثة الاتحاد الأوروبي بالمسؤولين في البلديات الشمالية الذين ليسوا على استعداد للاجتماع ببعثة الاتحاد الأوروبي لمناقشة المسائل ذات الأهمية العملية في مجالات الشرطة والجمارك والعدالة والحدود والتراث الصربي والنقل والبنية الأساسية	نعم	نقل ممثلو البعثة آراء بعثة الاتحاد الأوروبي ومواقفها في مجالات الاهتمام الخاص إلى السلطات المحلية واستخدمت البعثة مساعيها الحميدة لتيسير الاجتماعات بين بعثة الاتحاد الأوروبي وسلطات البلديات. وفي ميتروفيتشا الشمالية، كثيرا ما كانت بعثة الاتحاد الأوروبي حاضرة في الاجتماعات الأمنية
إجراء مشاورات يومية مع الدول الأعضاء، والمنظمات الدولية، بما في ذلك بعثة الاتحاد الأوروبي، وقوة كوسوفو، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، والسلطات المحلية وغيرها من أصحاب المصلحة، فيما يتعلق بالمسائل المتصلة بالأمن، وذلك بوسائل مثل تقديم ١٤ إحاطة إعلامية و ٣ تقارير ربع سنوية وتقارير يومية	نعم	اجتمعت شرطة الأمم المتحدة يوميا مع بعثة الاتحاد الأوروبي. واجتمع مركز الحالة التابع للبعثة يوميا مع مركز الحالة التابع لبعثة الاتحاد الأوروبي. وتم عقد ٥٧٢ اجتماعا مع قوة كوسوفو؛ وقام مكتب الاتصال العسكري في البعثة بتجميع ٢٦٠ تقريرا أمنيا يوميا. وتشاور المستشار الأمني للأمم المتحدة مع فريق الأمم المتحدة في كوسوفو، وبعثة الاتحاد الأوروبي، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، في اجتماعات أسبوعية مشتركة بين الوكالات، وأقام اتصالات غير رسمية مع تلك الجهات بصورة يومية وتمت المساهمة في إعداد التقارير الثلاثة المقدمة من الأمين العام إلى مجلس

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
		الأمن والصادرة خلال فترة التقرير (في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩، و ٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، و ٦ نيسان/أبريل ٢٠١٠)
		وناقش الممثل الخاص للأمين العام الشؤون المتصلة بالأمن في غالبية الاجتماعات الـ ٣٩ التي عقدت مع ممثلي الدول الأعضاء، وفي ٣٩ اجتماعات مع ممثلي المنظمات الإقليمية، وفي ١١ اجتماعا مع ممثلي وكالات منظومة الأمم المتحدة
إجراء اتصالات يومية وتبادل للمعلومات بشأن المسائل المتصلة بالأمن مع قوة كوسوفو وتقديم مدخلات لاستخدامها في التقارير المتعلقة بالحالة الأمنية بما في ذلك الحالة في ميتروفيتشا	نعم	وتم عقد ٥٧٢ اجتماعا مع قوة كوسوفو؛ وقام مكتب الاتصال العسكري في البعثة بتجميع ٢٦٠ تقريرا أمنيا يوميا. إضافة إلى ذلك، أجرت البعثة اتصالات يومية مع قوة كوسوفو، بما في ذلك اتصالات مع المستشارين القانونيين للقوة
تيسير الحوار بشأن الأشخاص المفقودين مع بلغراد وبريشتينا من خلال المشاركة والاتصالات الجارية مع لجنة كوسوفو المعنية بالأشخاص المفقودين واللجنة الدولية المعنية بالأشخاص المفقودين بشأن أنشطتهما المتعلقة بكوسوفو (اجتماعان) ومع لجنة الحكومة الصربية المعنية بالأشخاص المفقودين (اجتماعان)	نعم	يسرت البعثة الحوار بشأن المفقودين مع بلغراد وبريشتينا من خلال المشاركة فيما يلي:
		اجتماعان للفريق العامل الفرعي المعني بالطب الشرعي، بحضور كل من لجنة كوسوفو المعنية بالأشخاص المفقودين، واللجنة الدولية المعنية بالأشخاص المفقودين في كوسوفو، ولجنة الحكومة الصربية المعنية بالأشخاص المفقودين؛
		اجتماعان مع لجنة كوسوفو المعنية بالأشخاص المفقودين؛
		اجتماع واحد مع لجنة كوسوفو المعنية بالأشخاص المفقودين؛
		٤ اجتماعات للفريقين العاملين المعنيين بالأشخاص المفقودين المؤلفين من مندوبين من بريشتينا وبلغراد؛
		٥ اجتماعات تحضيرية مع وفد بريشتينا للفريق العامل المعني بالأشخاص المفقودين؛
		اجتماع واحد مع لجنة كوسوفو المعنية بالأشخاص المفقودين

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إجراء أبحاث قانونية بشأن ١٠٠ حالة من حالات الادعاء بانتهاك حقوق الإنسان تم الإبلاغ عنها للفريق الاستشاري لحقوق الإنسان	٩٤	الإفادة عن ٩٤ حالة من جملة ٠٠٠ ٧ حالة من حالات الادعاء بانتهاك حقوق الإنسان للفريق الاستشاري لحقوق الإنسان وتم تلقي بلاغات عن حالات بلغ مجموعها ٥٥٩ ٦ حالة بوقت قصير قبل تاريخ ٣١ آذار/مارس ٢٠١٠ المحدد كموعد نهائي لتقديم البلاغات
القيام بحملة إعلامية لزيادة الوعي والتفهم فيما يتعلق بحرية الحركة، وحق العودة، وحماية طوائف الأقليات، وحقوق الإنسان، بما في ذلك ما يلي: عقد مؤتمرات صحفية وإصدار بيانات صحفية كلما اقتضت الظروف، وإصدار ١٢ إعلانا على الإنترنت و ١٢ إعلانا على خدمات الإذاعة العامة بشأن الخدمات العامة، و ٣٥٦ إعلانا صباحيا بشأن تقارير الرصد، و ٢٨٠ تقريرا إعلاميا، و ٥٣٦ قصاصة من وسائل الإعلام الدولية، وإذاعات على شبكات الإذاعة وعلى الإنترنت على امتداد اليوم وطوال أيام الأسبوع، و ٣٥٤ بثا صوتيا	نعم	تم إصدار ٧ بيانات صحفية؛ و ٣ مذكرات على وسائط الإعلام؛ و ١٤ إعلانا على الإنترنت و ١٢ إعلانا على خدمات الإذاعة العامة بشأن الخدمات العامة، و ٣٣٥ إعلانا صباحيا بشأن تقارير الرصد، وإذاعات على شبكات الإذاعة وعلى الإنترنت على امتداد اليوم طوال أيام الأسبوع، و ٢٠٢ تقرير من تقارير الرصد لفترة ما بعد الظهر (تشمل تقارير الرصد لفترة ما بعد الظهر رصدا يوميا للإذاعة، وقصاصات من وسائط الإعلام الدولية وتحليلات لوسائط الإعلام الدولية، والعناوين الرئيسية في بلغراد وترجمات كاملة للمقالات ذات الصلة)؛ و ٢٥٠ تحديثا لصفحة البعثة على موقع Facebook (بث يومي) وخلال فترة التقرير سلمت البعثة قنوات البث الصوتي إلى مقر الأمم المتحدة وتوقفت عن إصدار نشرات البث الصوتي. ومع ذلك، بثت البعثة الملفات على شبكتها الإذاعية العاملة على موجات FM

الإنجاز المتوقع ١-٢: تعزيز التعاون والحوار بين كوسوفو وبلغراد وبريشتينا وبلدان الجوار الإقليمي والمنظمات الدولية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
توقيع بروتوكولات و/أو تبادل رسائل بشأن الأشخاص المفقودين، والعائدين، والثقافة، والطاقة، والاقتصاد، والنقل، والبريد، والاتصالات السلكية واللاسلكية، والحدود، والشرطة، والعدالة، والتعليم (٢٠٠٨/٢٠٠٧: صفر؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: صفر؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ٦)	لم يعد بوسع البعثة التوقيع على البروتوكولات و/أو تبادل الرسائل بشأن هذه المسائل ولديها معلومات محدودة جدا عن البروتوكولات التي تم توقيعها والرسائل التي تم تبادلها بين السلطات في بريشتينا والجهات الفاعلة الأخرى في المنطقة وعلى الصعيد الدولي. ولا تقوم السلطات في بريشتينا بإخبار البعثة عن تلك الوثائق
عقد اجتماعات على مستوى رفيع لمناقشة المسائل السياسية المتعلقة بالشواغل المشتركة بين بلغراد وبريشتينا (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ١٢؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ١٠؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ٦)	أُنجز. عقد الممثل الخاص للأمين العام ٦ اجتماعات مع مسؤولين رفيعي المستوى من الحكومة في بلغراد و ٩ اجتماعات مع مسؤولين رفيعي المستوى من السلطات في بريشتينا خلال فترة التقرير (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ١٢؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ١٦؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ١٥)
فتح نقاط التفتيش الجمركي في بلديات كوسوفو الشمالية (٢٠٠٨/٢٠٠٧: صفر؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: صفر؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ٢)	أُنجز. تولت بعثة الاتحاد الأوروبي المسؤولية عن العمليات في مجال الجمارك. وأعادت بعثة الاتحاد الأوروبي إرساء وجود جمركي في البوابتين ١ و ٣١ في شمال كوسوفو اللتين أُحرقتا في السابق. وتم تشغيل الوجود الجمركي وزيادته وتحسينه في تعاون وثيق بين جمارك بعثة الاتحاد الأوروبي وشرطتها. ومع ذلك، لم تتحقق رقابة جمركية كاملة نظرا لما يرى من عدم كفاية الأساس القانوني للسلطة الجمركية التنفيذية لبعثة الاتحاد الأوروبي في شمال كوسوفو
زيادة العدد الكلي للتحقيقات التي تجريها شرطة كوسوفو في الجرائم التي يحيلها إليها الإنتربول (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ٨٨٩ ٤؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ١٩٤ ٧؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ٨٠٥ ٩)	قام مكتب اتصال الإنتربول بالبعثة بفتح ما مجموعه ١ ٧٠٥ تحقيقات (الجريمة الدولية وسرقة السيارات) خلال فترة التقرير مقارنة بالهدف المحدد بـ ٢ ٦١١ تحقيقا (الفرق بين ٨٠٨ ٩ و ١٩٤ ٧ تحقيقا) نتيجة لانخفاض عدد القضايا المحالة إلى المكتب من الدول الأعضاء عن طريق قاعدة بيانات الإنتربول. ورغم أن شرطة الأمم المتحدة هي المسؤولة عن مكتب الإنتربول في كوسوفو، تولت شرطة كوسوفو مسؤولية أكبر عن التحقيق في القضايا وعن تقديم المعلومات إلى الإنتربول

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
زيادة العدد الكلي للنشرات الحمراء التي تصدرها شرطة كوسوفو للبحث بواسطة الإنتربول (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٢٥؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٤٢؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٦١)	صدر ما مجموعه ٦ نشرات حمراء إضافية خلال فترة التقرير مقارنة بالهدف المحدد بـ ١٩ نشرة (الفرق بين ٦١ و ٤٢). وانخفض عدد النشرات الحمراء عما كان متوقعا، نسبة لاستمرار الغموض خلال فترة التقرير بشأن الإجراءات والعلاقات بين وزارة العدل في كوسوفو، وبعثة الاتحاد الأوروبي، والبعثة، فيما يتصل بإصدار تلك النشرات

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تيسير عقد ما يصل إلى ١٢ اجتماعا مع ممثلي بلغراد وبريشتينا بشأن تنفيذ الأحكام المتصلة بالشرطة والمحاكم والجمارك والنقل والبنية الأساسية والحدود والتراث الصربي	٢٠	يسرت البعثة اجتماعا واحدا مع المسؤولين الصرب لمناقشة الترتيبات السياسية والتقنية من أجل إنشاء آلية مناسبة للعمل بين بلغراد وبريشتينا والكنيسة الأرثوذكسية الصربية في مجال التراث الديني والثقافي الصربي. ويسرت البعثة ٥ اجتماعات للجنة التعمير والتنفيذ بما يشمل ممثلين من بلغراد وبريشتينا. ويسرت البعثة مشاركة مؤسسات كوسوفو في ٨ اجتماعات متعددة الأطراف بشأن المسائل المتعلقة بالنقل و ٦ اجتماعات بشأن اتفاق التجارة الحرة لأوروبا الوسطى حضرها أيضا وفود صربية كذلك يسرت البعثة بنجاح عددا من الاجتماعات بين الكنيسة الأرثوذكسية الصربية ومؤسسة الطاقة في كوسوفو لإيجاد صيغة للمحاسبة على استهلاك الكهرباء في المباني بكوسوفو إلا أنه، بما أن بعثة الاتحاد الأوروبي تولت مسؤولية العمليات لمهام الشرطة والعدالة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، لم يعد من الضروري أن تنسق البعثة اجتماعات مع ممثلين من بلغراد وبريشتينا في المجالات الأخرى المدرجة في الإنجاز المقرر

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تيسير عقد ٦ اجتماعات بين بلغراد وبريشتينا بشأن المسائل محل الاهتمام المشترك مثل الطاقة والأشخاص المفقودين والعائدين	٢٠	يسرت البعثة ٤ اجتماعات للفريقين العاملين المعنيين بالأشخاص المفقودين، واجتماعين للفريق العامل الفرعي المعني بالطب الشرعي بحضور كل من لجنة كوسوفو المعنية بالأشخاص المفقودين، واللجنة الدولية المعنية بالأشخاص المفقودين في كوسوفو، ولجنة الحكومة الصربية المعنية بالأشخاص المفقودين كذلك يسرت البعثة مشاركة مؤسسات كوسوفو في ١٤ اجتماعا للجماعة المتعددة الأطراف المعنية بالطاقة، حضرتها أيضا وفود صربية
عقد ١٨ جلسة إحاطة (تقريبا) للدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية ووكالات الأمم المتحدة المعنية بالتعاون بين بلغراد وبريشتينا	٨٩	عقد الممثل الخاص للأمين العام ٣٩ اجتماعا مع ممثلي الدول الأعضاء، و ٣٩ اجتماعا مع ممثلي المنظمات الإقليمية، و ١١ اجتماعا مع ممثلي وكالات الأمم المتحدة، تشمل اجتماعات تتعلق بموضوع التعاون بين بلغراد وبريشتينا
تيسير اشتراك كوسوفو في المؤتمرات والمبادرات الثنائية والمتعددة الأطراف من خلال الاتصال بالمؤسسات المحلية وأصحاب المصلحة الدوليين والمنظمات الدولية قبل هذه المناسبات، ثم بعدها من خلال الاتصال المباشر وحضور المناسبات الدولية التي تنظم في إطار عملية التعاون في جنوب شرق أوروبا، ومجلس التعاون الإقليمي، وجماعة الطاقة (عملية أثينا)، ومرصد النقل لجنوب شرق أوروبا، ومنطقة الطيران الأوروبية المشتركة، واتفاق منطقة التجارة الحرة بأوروبا الوسطى، والميثاق الأوروبي للمؤسسات الصغيرة	نعم	يسرت البعثة اجتماعات ومؤتمرات من أجل مشاركة كوسوفو في ما يلي: ٥ اجتماعات ومؤتمران لمجلس التعاون الإقليمي؛ ١٧ اجتماعا لجماعة الطاقة (عملية أثينا)؛ و ٥ اجتماعات لمرصد النقل لجنوب شرق أوروبا؛ واجتماع لمنطقة الطيران الأوروبية المشتركة؛ و ٤ اجتماعات و ٣ مؤتمرات لاتفاق منطقة التجارة الحرة بأوروبا الوسطى إضافة إلى ذلك، يسرت البعثة عددا كبيرا من المؤتمرات الثنائية والمتعددة الأطراف، والمنتديات، والاجتماعات وغير ذلك من المبادرات، تحت رعاية منظمات دولية أخرى بما في ذلك اجتماعان للمدرسة الإقليمية للإدارة العامة، و ٦ اجتماعات للجنة الاقتصادية لأوروبا، و ٣ اجتماعات رفيعة المستوى نظمتها الجماعة الأوروبية (المفوضية أو

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
		المجلس)، واجتماعان لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. يضاف إلى ذلك تيسير البعثة لـ ٤ اجتماعات بشأن التفاوض على معاهدة لجماعة معنية بالنقل
		وفي حالات معينة، قامت وكالات منظومة الأمم المتحدة ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا بتيسير بعض الاجتماعات بالنيابة عن البعثة، وكان ذلك رهنا بقبول الجهة المنظمة للاجتماع
عقد اجتماعات وإجراء اتصالات يومية مع سلطات الشرطة والسلطات القضائية الخارجية بشأن المسائل المتعلقة بالشرطة	نعم	حضرت شرطة البعثة اجتماعات مع بعثة الاتحاد الأوروبي يوميا واجتمعت مع النظراء في كوسوفو على أساس كل حالة على حدة. واجتمع رئيس شرطة بعثة الاتحاد الأوروبي والمستشار الأقدم لشرطة البعثة مرة شهريا لمناقشة مسائل الشرطة والأمن. كما أجرت البعثة اتصالات مع السلطات القضائية بشأن المسائل المتصلة بالشرطة، بما في ذلك طلبات التسليم والشؤون المتصلة بالإنتربول، على أساس كل شهرين
إجراء اتصالات يومية مع الإنتربول، والدول الأعضاء ومكاتب الإنتربول المركزية الوطنية بالدول الأعضاء، وبعثة الاتحاد الأوروبي، فيما يتعلق بتبادل المعلومات بشأن الحالة الأمنية طبقا للاتفاقات ذات الصلة المبرمة في عام ٢٠٠٢	نعم	نسق مكتب الإنتربول بالبعثة يوميا مع الإنتربول، والمكاتب المركزية الوطنية للدول الأعضاء في الإنتربول، وبعثة الاتحاد الأوروبي، بشأن الحالة الأمنية
التنسيق مع بعثة الاتحاد الأوروبي فيما يتعلق بطلبات المساعدة المقدمة من المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة	نعم	تم تلقي أمري محكمة لغرض المتابعة من المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة خلال فترة التقرير وبقيت البعثة على اتصال مع السلطات في المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة للنظر فيما إذا كان يتعين تنفيذ أي أوامر في إطار البعثة أو بعثة الاتحاد الأوروبي. وواصلت البعثة الاتصال مع بعثة الاتحاد الأوروبي، ووفرت مساعدة تقنية وإجرائية، وعقدت عددا من الاجتماعات ووفرت معلومات عن جرائم الحرب، وكذلك

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
		عن القضايا التي فتحتها البعثة في الأصل. ونسقت البعثة مع بعثة الاتحاد الأوروبي بشأن مسائل أخرى متعلقة بالمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة حسب الضرورة. كذلك وفرت البعثة مرافق مؤتمر بالفيديو من أجل جلسة استماع للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة
تجهيز وإعداد الوثائق والصكوك القانونية التي تتصل بـ ٣ ٠٠٠ طلب للحصول على المساعدة القانونية الدولية عملا بما ينطبق من القوانين الدولية والمحلية والاتفاقات الثنائية المبرمة مع الحكومات الأخرى وتقديم المشورة بشأن هذه الوثائق والصكوك	١ ٠٧٩	قامت البعثة بتجهيز وإعداد الوثائق ذات الصلة فيما يتعلق بطلبات مجموعها ١ ٠٧٩ طلبا من أجل المساعدة القانونية الدولية وقدمت المشورة بشأن تلك الوثائق ويرجع الناتج المنخفض أساسا إلى أن محاكم كوسوفو توقفت بالكامل تقريبا عن إرسال الوثائق إلى البعثة، الأمر الذي حد كثيرا من عدد الطلبات التي أحالتها البعثة إلى وزارة العدل
تجهيز ١ ٢٠٠ طلب مقدمة من مقيمين في كوسوفو للحصول على وثائق مدنية وأكاديمية يلزم أن تصدق عليها سلطات بلغراد والسلطات الدولية	١ ٠٩١	جهزت البعثة ١ ٠٩١ طلبا مقدمة من مقيمين في كوسوفو للحصول على وثائق مدنية وأكاديمية يلزم أن تصدق عليها سلطات بلغراد والسلطات الدولية
تيسير اشتراك كوسوفو في الهيئات التعاهدية لحقوق الإنسان، بما فيها اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، واللجنة المعنية بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، واللجنة المعنية بحقوق الطفل، وآلية رصد اتفاقية مجلس أوروبا المتعلقة بمكافحة الاتجار بالبشر وتقديم التقارير إلى هذه الهيئات، وقيام كوسوفو بتقديم التقارير إلى تلك الهيئات، وذلك من خلال الاتصالات السياسية اللازمة لتمكين كوسوفو من الاشتراك في العمليات المتصلة بأعمال هذه الهيئات والاتصال المباشر بها والمشاركة فيها، وتقديم المشورة والمعلومات فيما يتعلق بذلك	نعم	تيسير قيام البعثة/كوسوفو و/أو تقديمها لمدخلات لتقارير الهيئات التعاهدية لحقوق الإنسان في المجالات التالية: تيسير زيارة المقرر المعني بحقوق الإنسان للمشردين داخليا والمساهمة بالمدخلات فيها؛ وتيسير زيارة المقرر المعني بحرية الدين أو المعتقد والمساهمة بالمدخلات فيها؛ وتيسير الحوار مع المفوضية الأوروبية للديمقراطية من خلال قانون مجلس أوروبا؛ وتيسير ودعم مفوض مجلس أوروبا المعني بحقوق الإنسان خلال زيارته إلى كوسوفو؛ واستعراض وتحليل الرأي الثاني بشأن كوسوفو للجنة الاستشارية المعنية بالاتفاقية الإطارية لحماية الأقليات الوطنية؛ والاتصال مع

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
		وكالة المساواة بين الجنسين فيما يتعلق بتقرير كوسوفو عن اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة؛ وتقديم تعليقات كوسوفو للرأي الثاني بشأن كوسوفو للجنة الاستشارية المعنية بالاتفاقية الإطارية لحماية الأقليات الوطنية؛ وتيسير الدعم، بالتعاون مع بعثة الاتحاد الأوروبي، لزيارة اللجنة الأوروبية لمنع التعذيب إلى كوسوفو؛ والحوار مع مجلس أوروبا بشأن الاتفاقات بين البعثة والمجلس فيما يتعلق بالأقليات الوطنية واللجنة الأوروبية لمنع التعذيب
رصد تنفيذ مذكرات التفاهم والاتفاقات الموقعة بين البعثة والحكومات والمانحين والمؤسسات المالية الدولية	نعم	واصلت البعثة رصد تنفيذ مذكرات التفاهم والاتفاقات الموقعة بين البعثة والحكومات والمانحين والمؤسسات المالية الدولية. وشمل ذلك إعداد ٥ فتاوى قانونية فيما يتصل بمذكرات التفاهم، مثل مذكرة التفاهم بين الوكالة الأوروبية لتمويل التعمير والبعثة، واستعراض ثلاث بروتوكولات للجنة المشتركة من وجهة النظر القانونية. كذلك واصلت البعثة رصد تنفيذ منحة صندوق كوسوفو للتعليم فيما بعد النزاع للسلطات في بريشتينا المقدمة من البنك الدولي، ومذكرات التفاهم الشاملة والتكميلية مع اليونسكو بشأن مواقع التراث الثقافي

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إجراء التسويات والمفاوضات فيما يتعلق بالمطالبات والحالات القانونية المعلقة المقدمة من وكالة كوسوفو الاستئمانية، التي أنشأتها البعثة في عام ٢٠٠٢، بما في ذلك حالات ١٠ متعاقدي مشاريع مع وكالة كوسوفو الاستئمانية وإدارة الشؤون المدنية، و ٣٠ من أصحاب الأملاك، و ١٠٠ من المواطنين المتضررين الذين يدعون حدوث انتهاكات لحقوق الإنسان، منها نحو ١ ٥٠٠ مطالبة تتعلق بمؤسسات مملوكة اجتماعيا وأنشطة لوكالة كوسوفو الاستئمانية في مجالي الإدارة والخصخصة، وممتلكات مملوكة اجتماعيا وممتلكات عامة، وديون لم تسدد، مترتبة على الوجود المدني الدولي في كوسوفو، وأنشطة تتعلق بالدعامتين الأولى والثانية للبعثة	لا	تم تلقي ما مجموعه ٢٠٣ حالات من الدائرة الخاصة في المحكمة العليا لكوسوفو بشأن مسائل تتصل بوكالة كوسوفو الاستئمانية في فترة التقرير وبالإضافة إلى التقارير الرسمية المقدمة من وكالة كوسوفو الاستئمانية إلى الدائرة الخاصة، عُقدت اجتماعات بين قضاة من الدائرة الخاصة والبعثة وفي حين أن الهدف كان تسوية ١ ٥٠٠ مطالبة متصلة بالمؤسسات المملوكة اجتماعيا والتفاوض بشأنها خلال فترة التقرير، لم يتسن لوكالة كوسوفو الاستئمانية والبعثة سوى متابعة ٢٠٣ مطالبات من خلال التفاوض والتقاضي أمام الدائرة الخاصة
تنظيم حملات إعلامية لزيادة الوعي والتفهم فيما يتعلق بالتحسينات التي أدخلت على المعاملات بين بريشتينا وبلغراد حسب التطورات، مع عقد جلسات إحاطة صحفية وإصدار بيانات صحفية وإذاعات بالراديو وعلى الإنترنت حسب الظروف	نعم	تم إصدار ٧ بيانات صحفية؛ و ٣ مذكرات على وسائط الإعلام؛ و ١٤ إعلانا على الإنترنت و ١٢ إعلانا على خدمات الإذاعة العامة بشأن الخدمات العامة (بما في ذلك تقريرين إذاعيين هامين/نسخ أطول)؛ و ٣٣٥ تقرير رصد للعناوين الصباحية؛ وإذاعات على شبكات الإذاعة وعلى الإنترنت على امتداد اليوم طوال أيام الأسبوع، و ٢٠٢ تقرير من تقارير الرصد لفترة ما بعد الظهر (تشمل تقارير الرصد لفترة ما بعد الظهر رصدا يوميا للإذاعة، وقصاصات من وسائط الإعلام الدولية وتحليلات لوسائط الإعلام الدولية، والعناوين الرئيسية في بلغراد وترجمات كاملة للمقالات ذات الصلة)؛ و ٢٥٠ تحديثا لصفحة البعثة على موقع Facebook (بث يومي)

العنصر ٢: الدعم

٢٢ - قامت البعثة، حسبما يرد تفصيله في الأطر المبينة أدناه، بتقديم خدمات لوجستية وإدارية وخدمات أمن متسمة بالفعالية والكفاءة دعما لتنفيذ ولاية البعثة من خلال إنجاز

النواتج المتصلة بذلك وإدخال تحسينات على الخدمات. وقدم الدعم لمتوسط القوام البالغ ٤٤٨ موظفا مدنيا و ١٦ من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة. إضافة إلى ذلك، قام عنصر الدعم بتجهيز مطالبات وردت من استخدام الممتلكات بدون التوصل إلى اتفاق وأكمل باقي أنشطة إعادة التشكيل، بما في ذلك تسليم المرافق إلى بعثة الاتحاد الأوروبي المعنية بسيادة القانون في كوسوفو وتقليص أصول البعثة الفائضة عن الحاجة والتخلص منها.

الإنجاز المتوقع ٢-١: توفير دعم لوجستي وإداري وأمني للبعثة يتسم بالفعالية والكفاءة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
التنفيذ الكامل للنظام التحكم في دخول الشبكة	أُنجز. نُفذ نظام التحكم في دخول الشبكة بالكامل مما أمن الدخول إلى شبكة بيانات البعثة
تخفيض وقت إصلاح وصيانة المركبات بنسبة ١٠ في المائة (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٢٣,٣ ساعة في المتوسط؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٢٠,٣٩ ساعة في المتوسط؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ١٨,٣٥ ساعة في المتوسط)	أُنجز. تم تخفيض وقت إصلاح وصيانة المركبات إلى ١٨,٣٩ ساعة في المتوسط
التنفيذ التام لبرنامج الصيانة الوقائية بالنسبة لجميع الأصول الهندسية للبعثة ولمبانيها وما يترتب على ذلك من تخفيض عدد حالات الأعطال الكبيرة وحالات انقطاع الخدمات إلى أقل حد (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١٤٦ عطلا كبيرا/انقطاعا في الخدمة؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ١١٤ عطلا كبيرا/انقطاعا في الخدمة؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٦٥ عطلا كبيرا/انقطاعا في الخدمة)	أُنجز. نُفذ برنامج الصيانة الوقائية بما أسفر عن حدوث ٢٧ حالة من حالات الأعطال الكبيرة/حالات انقطاع الخدمة خلال الفترة
الالتزام التام بالنسبة التي قررتها إدارة الممتلكات للأصول غير المستهلكة في المخزون	وضع مقر الأمم المتحدة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ إجراءات التشغيل الموحدة لرصد نسب الأصول غير المستهلكة في المخزون وتم تنفيذها في البعثة وفقا لذلك. وتم تحديد المخزون الفائض وشملت أساليب التخلص من الأصول بيع ٩٧٩ ٤ أصلا إلى بعثة الاتحاد الأوروبي ونقل ٤١٥ أصلا إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برنديزي، بإيطاليا، ونقل ١٤٣ أصلا إلى بعثات أخرى من بعثات الأمم المتحدة ولم تطلب قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات باقي المخزون الفائض وسيتم التخلص منه تجاريا. وسيتحقق الامتثال التام في نسبة الأصول في المخزون في الفترة المالية ٢٠١٠/٢٠١١

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تحسين الخدمات		
تقييد الاتصال بنسبة تصل إلى ٩٩ في المائة بشبكة بيانات البعثة باستخدام معدات تكنولوجيا معلومات غير مأذون بها وغير المملوكة للأمم المتحدة	نعم	أسفر تنفيذ نظام التحكم في دخول الشبكة في حماية تتجاوز نسبة ٩٩ في المائة لشبكة بيانات البعثة من معدات تكنولوجيا المعلومات غير المأذون بها وغير المملوكة للأمم المتحدة
تنفيذ برنامج للصيانة كل ٠٠٠ ٥ كيلومتر من الخدمة بالنسبة لأسطول مركبات البعثة	نعم	نُفذ برنامج الصيانة عند كل ٠٠٠ ٥ كيلومتر من الخدمة
تنفيذ برنامج للتفتيش المبكر وتحسين مراقبة المواد بالنسبة لجميع مواد الصيانة الواردة	نعم	أسفرت زيادة اشتراك الموظفين التقنيين في البعثة في التفتيش على النوعية لجميع مواد الصيانة عند تسليم السلع من الموردين عن تحسين التفتيش على المواد الواردة وتم التنسيق الزمني للإمداد بمواد الصيانة مع الطلب مما أسفر عن انخفاض مستوى المخزون لجميع الأصناف سريعة الحركة وتحسن الرقابة على المواد
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والموظفون المدنيون		
تسكين وتناوب وإعادة إلى الوطن بالنسبة إلى ٨ ضباط اتصال عسكري و ٨ ضباط من شرطة الأمم المتحدة في المتوسط	٨	متوسط قوام ضباط الاتصال العسكريين العدد المتوسط لقوام ضباط شرطة الأمم المتحدة
	٨	تلقى جميع العسكريين وأفراد الشرطة العاملين الخدمات الإدارية الخاصة بكل منهم
إدارة شؤون ما متوسطه ٤٩١ موظفا مدنيا، من بينهم ١٧٣ موظفا دوليا و ٢٩٠ موظفا وطنيا و ٢٨ من متطوعي الأمم المتحدة	٤٤٨	إدارة شؤون الموظفين المدنيين، بما يشمل: متوسط عدد الأفراد الدوليين
	١٤٦	متوسط قوام الموظفين الوطنيين
	٢٧٦	متطوعو الأمم المتحدة
	٢٦	تلقى جميع الموظفين المدنيين العاملين الخدمات الإدارية الخاصة بكل منهم

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تنفيذ برنامج للسلوك والانضباط لجميع الأفراد العسكريين، وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين، بما يشمل التدريب، والوقاية، والرصد، وتقديم توصيات بشأن الإجراءات العلاجية عند ارتكاب أفعال سوء السلوك	نعم	قامت وحدة السلوك والانضباط بالأنشطة التالية: تم تحليل ومعالجة جميع الشكاوى المتعلقة بسوء السلوك أو السلوك المشكوك فيه؛ وتلقى المديرون الأقدم توجيها استراتيجيا عن جميع شؤون السلوك والانضباط وعقدت اجتماعات للتنسيق؛ وتلقى ضباط اتصال شرطة الأمم المتحدة وضباط الاتصال العسكريون إحاطات عن الاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي؛ وأرسلت رسائل بالبريد الإلكتروني إلى جميع أفراد البعثة كجزء من برنامج للوقاية والتوعية لكفالة إنفاذ القواعد واللوائح
المرافق والبنية الأساسية		
صيانة وإصلاح ٤ مبان في بريشتينا، ومبان في كل من متروفيتشا وبلغراد وسكوبيه و ٢٤ موقعا لإعادة الإرسال	٦	تمت صيانة وإصلاح المباني بما في ذلك ٣ مبان في بريشتينا ومبنى في ميتروفيتشا ومبنى في بلغراد ومبنى في سكوبيه عند نهاية الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ ونظرا لتأخر التسليم إلى بعثة الاتحاد الأوروبي، ظلت هناك ٥ مبان في بريشتينا في بداية الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ مقارنة بالعدد المقرر المحدد بـ ٤ مبان. وتم خلال فترة التقرير تسليم مقر سابق للبعثة إلى بعثة الاتحاد الأوروبي وتسليم العيادة الطبية السابقة للبعثة إلى وزارة الشؤون الداخلية في كوسوفو وتم توفير الدعم لـ ٦ مواقع لإعادة الإرسال وسلم ١٨ موقعا من مواقع إعادة الإرسال إلى وزارة الخدمات العامة في كوسوفو ودائرة الشرطة في كوسوفو وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة
توفير خدمات النظافة الصحية لجميع المباني، بما في ذلك جمع مياه المجاري وجمع القمامة والتخلص منهما	نعم	نفذت خدمات النظافة الصحية يوميا حسبما تتطلبه البعثة خلال السنة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تشغيل وصيانة ٣٦ من مولدات الطاقة الكهربائية المملوكة للأمم المتحدة	٢٦	عدد المولدات التي تمت صيانتها عند نهاية الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠. إضافة إلى ذلك، لا يزال هناك ١٨ مولدا في المخزون
التخلص من ٤٠ مولدا مملوكا للأمم المتحدة، و ٣ أبنية جاهزة من طراز كوبي، و ٥٠٠ جهاز لتكييف الهواء		تم التخلص من الأصناف التالية:
	٢٣	مولدات كهرباء
	٣	أبنية جاهزة من طراز كوبي
	٤٧٨	جهاز تكييف هواء
		ويجري التخلص من مولدات الكهرباء الـ ١٧ وأجهزة تكييف الهواء الـ ٢٢ المتبقية، وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة
النقل البري		
تشغيل وصيانة ١٨٩ مركبة مملوكة للأمم المتحدة، منها ١٤ عربة مصفحة، باستخدام ورشة واحدة لخدمة ٤ مواقع	٢٠٠	مركبة مملوكة للأمم المتحدة، بما يشمل ١٤ مركبة مصفحة في ورشة واحدة في بريشتينا لخدمة ٤ مواقع
		ترجع الزيادة في عدد المركبات المصانة إلى زيادة النشاط التشغيلي خلال الفترة
التخلص من ١٥٠ مركبة خفيفة و ٤ مركبات مصفحة وحافلتين		تم التخلص من المركبات التالية المملوكة للأمم المتحدة:
	١٥٠	مركبة خفيفة
	٤	مركبات مدرعة
	٢	حافلات

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
الاتصالات		
دعم وصيانة شبكة ساتلية تتألف من محطة أرضية مركزية، و ٨ محطات طرفية ذات فتحات صغيرة جدا، و ٤ من وصلات الموجات الدقيقة، و ١٢ مقسما هاتفيا		تم دعم وصيانة المعدات التالية:
	٥	محطات أرضية مركزية
	٤	محطات طرفية ذات فتحات صغيرة جدا
	٢٦	موجة متناهية الصغر (ميكرو وويف)
	١٢	مقسما هاتفا
		ونظرا للاحتياجات التشغيلية للبعثة فيما يتصل بدعم المناطق الإقليمية، تمت خلال فترة التقرير صيانة عدد أكبر مما كان مقررا من وصلات الموجات الدقيقة وانخفض الاحتياج إلى المحطات الطرفية ذات الفتحات الصغيرة جدا نظرا لتخفيض ملاك الموظفين. وتم الإبقاء على عدد أكبر من المحطات الأرضية المركزية نظرا للاحتياج للإبقاء على التغطية عبر منطقة البعثة
دعم وصيانة نظم عقد المؤتمرات عن طريق الفيديو للاحتفاظ باتصالات فعالة مع مقر الأمم المتحدة والبعثات الأخرى	٤	نظم عقد المؤتمرات عن طريق الفيديو التي قدم لها الدعم والصيانة
التخلص من ٢٠ مقسما هاتفيا، و ١٠٥ من وصلات الموجات الدقيقة، و ١ ٠٠٠ من الأجهزة اللاسلكية المحمولة ذات التردد العالي جدا، و ١ ٤٣٨ من الأجهزة اللاسلكية المحمولة ذات التردد فوق العالي، و ٢ ٣٢٩ جهاز اتصال لاسلكي للإرسال والاستقبال		تم التخلص من المعدات التالية:
	٧	مقسمات هاتفية
	٥٠	وصلة موجات متناهية الصغر (ميكرو وويف)
	٩٦١	أجهزة لاسلكية محمولة ذات تردد عالي جدا
	١ ٣٩١	أجهزة لاسلكية محمولة ذات تردد فوق العالي
	٢ ٣٢٩	جهاز اتصال لاسلكي للإرسال والاستقبال
		ويجري التخلص من أصناف المعدات الـ ١٥٤ المتبقية، وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تكنولوجيا المعلومات		
دعم وصيانة ١١٣ خادوما، و ٤٧٨ حاسوبيا مكتبا، و ١٦٠ حاسوبيا محمولا، و ١٦٧ طابعة، و ٥٢ من أجهزة الإرسال الرقمية في ٤ مواقع		تم دعم وصيانة المعدات التالية:
	١٠١	خادوم
	٤٧٨	حاسوبا مركزيا
	١٦٠	حاسوبا حجريا
	١١٧	طابعة
	٥٩	جهاز إرسال رقمي
		أسفر تنفيذ مشروع فرضنة البعثة عن زيادة الكفاءة في استخدام الخوادم خلال الفترة. ويرجع انخفاض عدد الطابعة التي قدم لها الدعم والصيانة إلى النسبة الموحدة التي تبلغ ١ إلى ٤ بالنسبة للحواسيب المنضدية التي تحققت خلال الفترة
دعم وصيانة ٣ وصلات خطوط أرضية مستأجرة	نعم	تم دعم وصيانة ٣ وصلات خطوط أرضية مستأجرة خلال الفترة
التخلص من ٢٤ خادوما، و ١ ٨٠٩ حاسوبا مكتبيا، و ١ ٨٢٣ شاشة، و ٧٢١ حاسوبيا محمولا، و ٢٨٦ طابعة، و ١٢ من أجهزة الإرسال الرقمية		تم التخلص من المعدات التالية:
	٢٤	خادوما
	٧٩٩	حاسوبا منضديا
	٤٥٥	شاشة
	٢٠٧	حاسوبا حجريا
	٨٢	طابعة
	١٢	جهاز إرسال رقمي
		ويجري التخلص من أصناف المعدات الـ ٠٩٦ ٣ المتبقية، وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
الخدمات الطبية		
صيانة وتشغيل عيادة طبية من المستوى الأول في بريشتينا وعيادة مهنية أساسية في متروفيتشا لوردية واحدة وعيادة مهنية أساسية لوردية واحدة في متروفيتشا	نعم	زار ٧ ٩٠٢ مريضا عيادة البعثة في بريشتينا وزار ٣٧٤ مريضا العيادة الإقليمية في ميتروفيتشا
تنفيذ وتنسيق وترتيبات الإجلاء البري والجوي في البعثة كلها، بالنسبة لجميع مواقع الأمم المتحدة، إلى مستشفين من المستوى الثاني تابعين لقوة كوسوفو في بريزرين ومتروفيتشا، ومرافق من المستوى الثاني تابعة لبعثة الاتحاد الأوروبي، ومستشفيين من المستوى الثالث في بلغراد وسكوبيه، ومركز طبي متخصص متقدم في فيينا	نعم	تم الإجلاء الطبي لاثنين من أفراد البعثة إلى خارج منطقة البعثة تمت إحالة ١٧١ مريضا إلى منشآت طبية أخرى
تشغيل وصيانة مرافق المشورة والفحص الطوعيين فيما يتعلق بفيروس نقص المناعة البشرية بالنسبة لجميع موظفي البعثة	نعم	نفذت المشورة الطوعية والفحوص السرية لأفراد البعثة حسب الطلب
تنفيذ برنامج للرعاية والوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية لجميع موظفي البعثة	نعم	تنفيذ بثين بشأن المشورة والفحص الطوعيين ساعدا في توعية الموظفين تم توفير الواقيات الذكرية والمواد التثقيفية بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الأيدز في نقاط ميسرة لأفراد البعثة إضافة إلى ذلك، تم توفير دورة عن الأيدز دامت يوما واحدا لـ ٢٥٠ من أفراد البعثة ونظمت حملات في يوم الأيدز العالمي
توفير لقاح الأنفلونزا لجميع موظفي البعثة	نعم	تلقى ١١٩ موظفا بالبعثة جرعات اللقاح المضاد للإنفلونزا الموسمية حدد أشخاص بوصفهم منسقين لشؤون جائحة الأنفلونزا في كل قسم وتم تدريبهم
الأمن		
توفير الخدمات الأمنية على امتداد اليوم طوال أيام الأسبوع، لجميع الأفراد في منطقة البعثة	نعم	يوفر أفراد الأمن في البعثة وأفراد الأمن المتعاقدين الحراسة والخدمات الأمنية للمقار الإدارية والإقليمية على امتداد اليوم طوال أيام الأسبوع

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
توفير خدمات الحماية المباشرة على امتداد اليوم لكبار موظفي البعثة والزائرين من المسؤولين الرفيعي المستوى	نعم	يتم توفير خدمات الحماية المباشرة على امتداد اليوم لمقر إقامة الممثل الخاص للأمين العام ومكتبه
تقييم الحالة الأمنية في كل موقع للبعثة، بما في ذلك إجراء مسوح سكنية لموظفي البعثة الدوليين الذين يبلغ عددهم ١٧٣ موظفا	٢١٣	عمليات تقديم مشورة وتفتيش على أماكن الإقامة قدمت لمساكن الموظفين بما يشمل ٣٧ موظفا جديدا ولـ ١٧٦ موظفا غيروا مساكنهم خلال فترة التقرير
توفير تدريب أمني توجيهي وتدريب أولي/عملي على مكافحة الحرائق لجميع موظفي البعثة الجدد	نعم	أجري تدريب أمني أولي لـ ٣٧ من الموظفين الجدد بالبعثة وزوار كوسوفو
القيام بأربعة تدريبات لمراكز القيادة	صفر	لم تجر تدريبات لمراكز القيادة خلال الفترة، إلا أنه أجري تبادل للمعلومات وعقدت اجتماعات كل أسبوعين مع قوة كوسوفو فيما يتصل بخطط الإجلاء والأمن. وأجرى كل من البعثة ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها تدريبان داخليان بغية اختبار خطط الإجلاء ونظام المراقبين وقدرات الاتصالات
إجراء تدريبيْ تأهب للحرائق في جميع مجمعات البعثة	٣	تدريبات تأهب للحرائق في المقار الإدارية والإقليمية للبعثة خلال الفترة فضلا عن تقديم ١٩ إحاطة لجميع مراقبي الحرائق في البعثة
إعداد تقييم للمخاطر الأمنية في كوسوفو	نعم	أجري تقييمان للمخاطر الأمنية وأرسلا إلى إدارة شؤون السلامة والأمن
عقد جلسات إعلامية شهرية لموظفي البعثة بشأن التوعية الأمنية وخطط الطوارئ، لكفالة إطلاع جميع الموظفين على كل الأمور التي تؤثر على أمنهم وسلامتهم	١٢	استكمالا أمنيا قدمت وإرسال ٣٣ بثا أمنيا إلى جميع أعضاء فريق الإدارة الأمنية في بريشتينا وميتروفيتشا

ثالثا – أداء الموارد

ألف – الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠)

			المخصصات	
	المبلغ المخصص	النفقات	المبلغ	النسبة المئوية
الفئة	(١)	(٢)	٣=(١)-(٢)	(٤)=(٣)÷(١)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة				
المراقبون العسكريون	٣٥٥,١	٣٤٣,٧	١١,٤	٣,٢
الوحدات العسكرية	–	–	–	–
شرطة الأمم المتحدة	٣٤٩,٨	٤١٠,٨	**(٦١,٠)**	**(١٧,٤)**
وحدات الشرطة المشكلة	–	٥,٩	**(٥,٩)**	–
المجموع الفرعي	**٧٠٤,٩**	**٧٦٠,٤**	**(٥٥,٥)**	**(٧,٩)**
الأفراد المدنيون				
الموظفون الدوليون	٢٦ ٣٠٧,٦	٢٥ ٩٧٦,٤	٣٣١,٢	١,٣
الموظفون الوطنيون	٦ ٥٣١,٠	٩ ٦٧٠,٤	**(٣ ١٣٩,٤)**	**(٤٨,١)**
متطوعو الأمم المتحدة	١ ٠٦٧,٦	١ ٠٦٢,٥	٥,١	٠,٥
المساعدة العامة المؤقتة	٢٣,٠	٨٣,٠	**(٦٠,٠)**	**(٢٦٠,٩)**
المجموع الفرعي	**٣٣ ٩٢٩,٢**	**٣٦ ٧٩٢,٣**	**(٢ ٨٦٣,١)**	**(٨,٤)**
التكاليف التشغيلية				
الأفراد المقدمون من الحكومات	–	–	–	–
المراقبون المدنيون للانتخابات	–	–	–	–
الخبراء الاستشاريون	١٣٤,٥	١٩٩,٢	**(٦٤,٧)**	**(٤٨,١)**
السفر في مهام رسمية	٦٦١,٦	٧٢٥,٥	**(٦٣,٩)**	**(٩,٧)**
المرافق والبنية الأساسية	٥ ٥٥٦,١	٣ ٢٩٤,١	٢ ٢٦٢,٠	٤٠,٧
النقل البري	٤٤٣,٧	٣٨٥,٩	٥٧,٨	١٣,٠
النقل الجوي	–	–	–	–
النقل البحري	–	–	–	–
الاتصالات	٢ ٩٩٧,٣	٢ ٣٢٤,١	٦٧٣,٢	٢٢,٥
تكنولوجيا المعلومات	١ ٣١٥,٧	١ ١٤٣,٦	١٧٢,١	١٣,١
الخدمات الطبية	١٤٠,١	١٩١,٢	**(٥١,١)**	**(٣٦,٥)**
المعدات الخاصة	–	–	–	–
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	٩٢٥,٩	٨٤٤,١	٨١,٨	٨,٨

الفئة	المبلغ المخصص (١)	النفقات (٢)	المخصصات المبلغ ٣=(١)-(٢)	المخصصات النسبة المئوية (٤)=(٣)÷(١)
مشاريع الأثر السريع	–	–	–	–
المجموع الفرعي	**١٢ ١٧٤,٩**	**٩ ١٠٧,٧**	**٣ ٠٦٧,٢**	**٢٥,٢**
الاحتياجات الإجمالية	**٤٦ ٨٠٩,٠**	**٤٦ ٦٦٠,٤**	**١٤٨,٦**	**٠,٣**
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٣ ٩٩٢,٤	٥ ٠٤٦,٧	**(١ ٠٥٤,٣)**	**(٢٦,٤)**
صافي الاحتياجات	**٤٢ ٨١٦,٦**	**٤١ ٦١٣,٧**	**١ ٢٠٢,٩**	**٢,٨**
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	–	–	–	–
مجموع الاحتياجات	**٤٦ ٨٠٩,٠**	**٤٦ ٦٦٠,٤**	**١٤٨,٦**	**٠,٣**

باء – معلومات موجزة عن عمليات إعادة التوزيع عبر المجموعات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموعة	التوزيع الأصلي	الاعتماد إعادة التوزيع	التوزيع المنقح
أولا – الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٧٠٤,٩	٩٩,٨	٨٠٤,٧
ثانيا – الأفراد المدنيون	٣٣ ٩٢٩,٢	٢ ٩٤٨,٠	٣٦ ٨٧٧,٢
ثالثا – التكاليف التشغيلية	١٢ ١٧٤,٩	(٣ ٠٤٧,٨)	٩ ١٢٧,١
المجموع	**٤٦ ٨٠٩,٠**	**–**	**٤٦ ٨٠٩,٠**
النسبة المئوية لإعادة التوزيع من الاعتماد الكلي			٦,٥٪

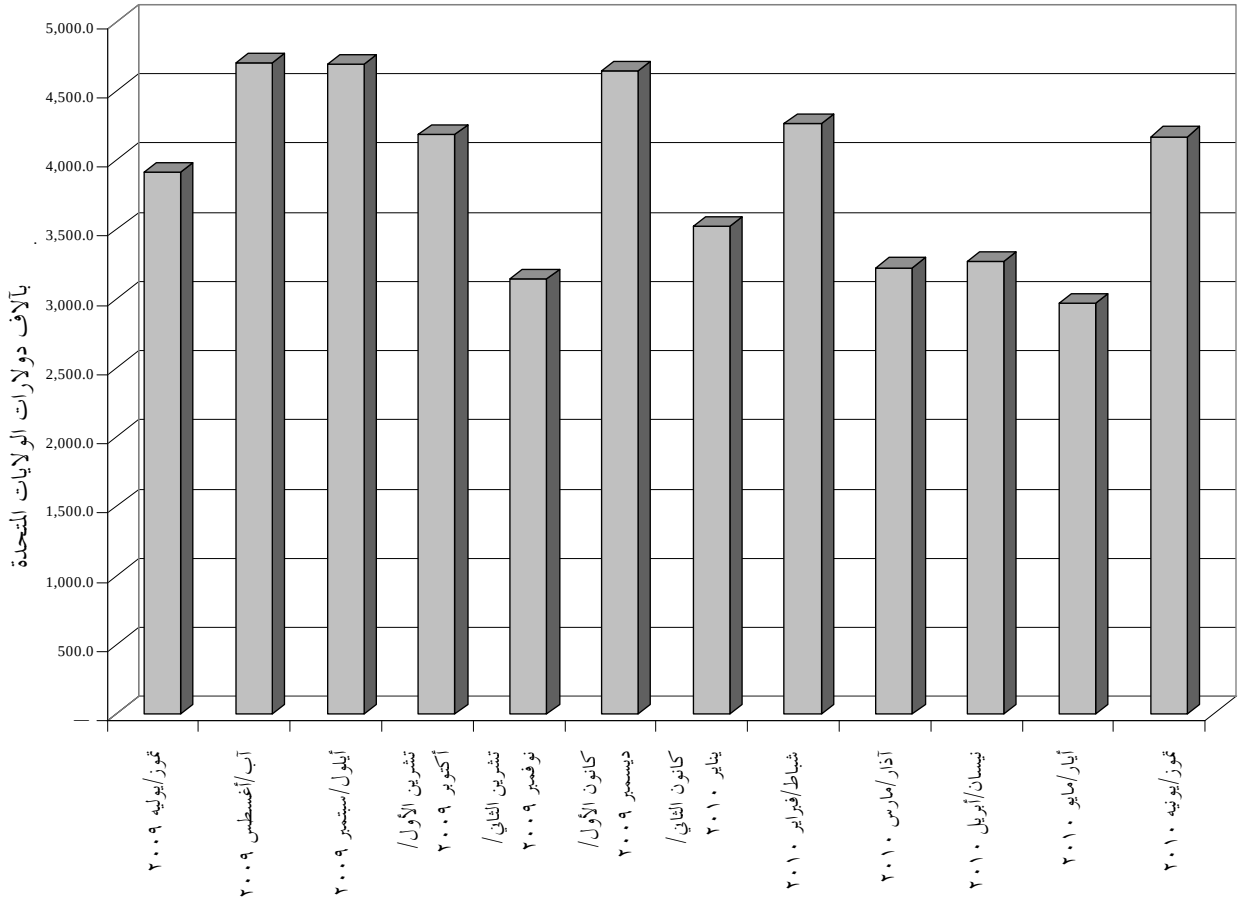
٢٣ – اقتضت الضرورة إعادة توزيع الأموال إلى المجموعة الأولى، الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة، لتغطية النفقات الإضافية لشرطة الأمم المتحدة الناجمة عن تأخر المورد في تقديم الفواتير فيما يتصل بشحن المتعلقات الشخصية.

٢٤ – واقتضت الضرورة إعادة توزيع الأموال إلى المجموعة الثانية، الأفراد المدنيون، لتغطية زيادة نسبتها ١٤,٢ في المائة في جدول المرتبات للموظفين الوطنيين وفقا لسياسة الأمم المتحدة واستنادا إلى الدراسة الاستقصائية للأجور التي أجراها مكتب إدارة الموارد البشرية، وكذلك ارتفاع معدل شغل الوظائف خلال الفترة.

٢٥ – وتسنت إعادة توزيع الأموال من المجموعة الثالثة، التكاليف التشغيلية، نتيجة لتأجيل وإلغاء عدد من مشاريع التعديل والتجديد في مقر البعثة، بما أن البعثة سلمت عددا من المرافق إلى بعثة الاتحاد الأوروبي خلال الفترة و لم يتحقق عقد الصيانة المجمعة المقررة، فضلا عن

نقصان الاحتياجات إلى المنافع ووقود مولدات الكهرباء نتيجة لتحسن الطقس. إضافة إلى ذلك، تحقق انخفاض في الاحتياجات لبند الاتصالات جزئيا نتيجة للاستعاضة عن المتعاقدين الدوليين بأفراد مدربين في البعثة لتوفير خدمات الدعم.

جيم - نمط الإنفاق الشهري



٢٦ - خلال فترة الأداء، بين نمط الإنفاق نفقات أعلى من المتوسط في آب/أغسطس وأيلول/سبتمبر وكانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ بصفة رئيسية. وتعلقت الزيادة في آب/أغسطس بخدمات التنظيف والخدمات الأمنية نتيجة للالتزامات التي نشأت لتخصيص أموال للأنشطة خلال الفترة المالية ٢٠٠٩/٢٠١٠. وفي شهر أيلول/ديسمبر، تعلق السبب الرئيسي لارتفاع الإنفاق بالوقود للمرافق والبنية الأساسية فضلا عن وقود السيارات للنقل البري نتيجة لالتزامات نشأت بتخصيص الأموال لأنشطة البعثة خلال فترة التقرير. وفي شهر كانون الأول/ديسمبر، تجاوز الإنفاق للموظفين الدوليين المستوى المعتاد نتيجة لدفع منح

العودة إلى الوطن وتعويض نهاية الخدمة وغير ذلك من تكاليف إنهاء الخدمة التي دفعت بسبب التأخر في الدفع لبعض الموظفين الذين انتهت خدمتهم في البعثة في الفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩.

دال – الإيرادات والتسويات الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ
إيرادات فوائد	٢٨٦,٠
إيرادات متنوعة/أخرى	٥ ٧٥٤,٨
التبرعات النقدية	–
تسويات لفترات سابقة	(١٥,٠)
مبالغ متأتية من إلغاء التزامات الفترات السابقة	٢ ١٢٢,٧
المجموع	**٨ ١٤٨,٥**

رابعاً – تحليل الفروق[1]

	الفرق	
شرطة الأمم المتحدة	(٦١,٠ دولار)	(١٧,٤ ٪)

٢٧ - ترجع الزيادة في الاحتياجات إلى دفع مبلغ ٩٨٦ ١٠٠ دولارا لتأخر مورد عقد نظم في تقديم فواتير تتصل بالفترة المالية ٢٠٠٦/٢٠٠٧، حيث تم استلامها في الفترة المالية ٢٠٠٩/٢٠١٠. وغطت التكاليف شحنة غير مصحوبة من المتعلقات الشخصية وانقضت المدة الزمنية للالتزامات الأصلية التي نشأت بموجب هذه التكاليف بعد ١٢ شهرا وتم إلغاؤها حسب النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة في نهاية الفترة المالية ٢٠٠٧/٢٠٠٨. وقابل ذلك جزئيا عدم ورود احتياجات للتعويض لقاء حالات الوفاة والعجز خلال فترة التقرير.

	الفرق	
الموظفون الدوليون	٣٣١,٢ دولار	١,٣ ٪

(١) تورد مقادير الفروق في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة. والتحليل الوارد هو لفروق تبلغ ٥ في المائة بالزيادة أو النقصان أو ١٠٠ ٠٠٠ دولار كحد أدنى.

٢٨ - ويرجع النقص في الاحتياجات أساسا إلى ارتفاع معدل الشغور بالنسبة للموظفين الدوليين بنسبة ١٥,٦ في المائة بالمقارنة مع النسبة المدرجة في الميزانية والتي تبلغ ١٥,٠ في المائة. إضافة إلى ذلك، انخفضت المستحقات تحت بند تكاليف الموظفين العامة عما كان متوقعا نتيجة لتنفيذ الشروط الجديدة للخدمة للموظفين الدوليين في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ عملا بقرار الجمعية العامة ٢٥٠/٦٣، حيث أن أثر التغيير لم يكن معلوما بالكامل في وقت إعداد الميزانية. وقوبل ذلك جزئيا بزيادة أعلى من المتوقع في الاحتياجات للاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، حيث كانت لا تزال مستحقة على بدل الإقامة للبعثة وفقا للقاعدة ١٣-٧ (ج) من النظام الإداري للموظفين.

	الفرق	
الموظفون الوطنيون	(١٣٩,٤ ٣ دولار)	(٤٨,١ ٪)

٢٩ - ترجع الزيادة في الاحتياجات إلى زيادة بنسبة ١٤,٢ في المائة في جدول المرتبات للموظفين الوطنيين وفقا للسياسة المحدثة للأمم المتحدة واستنادا إلى دراسة استقصائية للمرتبات أجراها مكتب إدارة الموارد البشرية. إضافة إلى ذلك، بلغ معدل الشغور العام للموظفين الوطنيين ٤,٨ في المائة مقارنة بنسبة معدل الشغور المدرجة في الميزانية التي تصل إلى ١٠,٠ في المائة، وزيادة قيمة اليورو إلى دولار الولايات المتحدة بمتوسط قدره ٤,٩ في المائة في الفترة المالية ٢٠١٠/٢٠٠٩ مقارنة بسعر الصرف المدرج في الميزانية ومتوسط مستوى الرتب الفعلي لموظفي فئة الخدمات العامة الوطنيين (خ ع -٤ الدرجة ٨) ومستوى رتبة الموظفين الفنيين الوطنيين (م و ف-ألف الدرجة ٧) الذي ارتفع عن مستوى الرتبة المدرج في الميزانية لموظفي فئة الخدمات العامة (خ ع -٤ الدرجة ٧)، والموظفين الفنيين الوطنيين (م و ف - ألف الدرجة ٥). إضافة إلى ذلك، تأثرت أرصدة الإجازات السنوية المستحقة لموظفي الخدمات العامة الوطنيين نتيجة لإصلاح شروط التعاقد.

	الفرق	
المساعدة العامة المؤقتة	(٦٠,٠ دولار)	(٢٦٠,٩ ٪)

٣٠ - ترجع الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى الاحتياج غير المدرج في الميزانية لوظيفة مستشار شرطة من الرتبة ف-٣ لتنسيق التعاون مع بعثة الاتحاد الأوروبي. وقررت الجمعية العامة في قرارها ٢٩٥/٦٣ إنشاء ثلاث وظائف من فئة المساعدة العامة المؤقتة يتم استيعابها في إطار الميزانية المعتمدة. وتم شغل وظيفة واحدة اعتبارا من ١٧ شباط/فبراير ٢٠١٠.

	الفرق	
الخبراء الاستشاريون	(٦٤,٧ دولار)	(٤٨,١ ٪)

٣١ - ترجع الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى الخدمات الاستشارية غير المدرجة في الميزانية لمدة شهرين لمستشار قانوني عالج مطالبات الأطراف الثالثة المتصلة بمظاهرة حدثت في عام ٢٠٠٧. إضافة إلى ذلك، نسبة لعملية استقدام طال أمدها والطابع العاجل لبعض القضايا القانونية، بما في ذلك الصندوق الاستئماني لكوسوفو والمؤسسات المملوكة اجتماعيا، تمت الاستعانة بخدمات خبيرين استشاريين لفترة شهرين وستة شهور على التوالي. علاوة على ذلك، استحق الخبراء الاستشاريون في الفريق الاستشاري لحقوق الإنسان لنفقات إعاشة يومية لم يدرج لها اعتماد في الميزانية.

	الفرق	
السفر في مهام رسمية	(٦٣,٩ دولار)	(٩,٧ ٪)

٣٢ - نشأت الزيادة في الاحتياجات من تكاليف السفر التي زادت عما كان متوقعا لأغراض التدريب على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ومكاتب شؤون الأفراد والشؤون المالية والأمن. وتم تدريب أفراد تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات لبناء خبرة فنية في البعثة تحل محل الخدمات باهظة الثمن التي يوفرها المتعاقدون الدوليون. وأسفرت مبادرات إصلاح الموارد البشرية عن زيادة السفر للدورات التدريبية المتصلة بنظم إنسبيرا ونيوكليوس ومجلس الاستعراض المركزي الميداني. وجاءت التقديرات أقل من الواقع لتكلفة السفر لقسم المالية لكبير موظفين ماليين وتدريب على نظام المالية الميداني. وفي قسم الأمن أسفر كل من استحداث برنامج حاسوبي جديد لنظام مستوى الأمن، والتدريب الأمني على الحماية المباشرة، والدورة التدريبية الأساسية لمكافحة الحرائق، والتدريب المتعلق بالصحة والسلامة لورشة السيارات، عن تكاليف سفر أعلى مما كان متوقعا. إضافة إلى ذلك، أدت التكاليف غير المدرجة في الميزانية للتدريب في إطار العنصر الفني المتصل بالتدريب الجنساني والتدريب على تيسير الحوار وجهود الوساطة إلى احتياجات أعلى مما كان مدرجا في الميزانية.

	الفرق	
المرافق والبنية الأساسية	٢ ٢٦٢,٠ دولار	٤٠,٧ ٪

٣٣ - يرجع الانخفاض في الاحتياجات إلى انخفاض تكاليف خدمات الصيانة مثل التنظيف والإصلاح والخدمات الأرضية نظرا لأن تسليم المباني حدث أبكر مما كان متوقعا. إضافة إلى ذلك، تم إلغاء استثمارات في مشاريع التجديد في مقر البعثة أو أُجلت إلى حين اكتمال تسوية حقوق الملكية للمؤسسات المملوكة اجتماعيا. علاوة على ذلك، نجم انخفاض الاحتياجات للمنافع ووقود مولدات الكهرباء عن تحسن ظروف الطقس، مما خفض احتياجات التدفئة والتبريد، فضلا عن خفض مبنيين في بريشتينا في شباط/فبراير ونيسان/أبريل ٢٠١٠.

	الفرق	
النقل البري	٥٧,٨ دولار	١٣,٠ ٪

٣٤ - نجم الانخفاض في الاحتياجات إلى انخفاض الاحتياجات إلى وقود السيارات حيث أن المسافة التي قطعتها المركبات كانت أقل مما كان مدرجا في الميزانية نتيجة لانخفاض عدد الموظفين والمباني. إضافة إلى ذلك، أدى انخفاض المسافة التي قطعتها المركبات وانخفاض معدل الحوادث إلى انخفاض الاحتياج إلى قطع الغيار.

	الفرق	
الاتصالات	٦٧٣,٢ دولار	٢٢,٥ ٪

٣٥ - نجم النقص في الاحتياجات إلى التقدير المفرط لتكلفة الاتصالات التجارية في الميزانية فضلا عن المدخرات التي تحققت في بند خدمات دعم الاتصالات نظرا للاستعاضة تدريجيا عن المتعاقدين الدوليين بأفراد مدربين في البعثة تولوا المسؤولية عن الاتصالات اللاسلكية والاتصالات بالسواتل، بما يشمل برمجة أجهزة إعادة الإرسال وأجهزة اللاسلكي ذات الذبذبات العالية جدا.

	الفرق	
تكنولوجيا المعلومات	١٧٢,١ دولار	١٣,١ ٪

٣٦ - نجم الانخفاض في الاحتياجات عن تأجيل حيازة المعدات إلى الفترة ٢٠١٠/٢٠١١ لإتاحة إعادة توزيع الأموال إلى حساب الموظفين الوطنيين الذي تجاوز الإنفاق المقرر. إضافة إلى ذلك، تحققت مدخرات في خدمات تكنولوجيا المعلومات حيث تمت الاستعاضة تدريجيا عن المتعاقدين الدوليين ليحل محلهم أفراد البعثة المدربون الذين تولوا مهامهم ووفروا خدمات

مكتب المساعدة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. علاوة على ذلك، أدى التأخر في عملية استقدام إلى تأخير تنفيذ تراخيص تطبيقات جديدة، مما أسفر عن انخفاض الاحتياجات عما كان مدرجا في الميزانية.

	الفرق	
الخدمات الطبية	(٥١,١ دولار)	(٣٦,٥ ٪)

٣٧ - ترجع الزيادة في الاحتياجات إلى الاحتياج غير المدرج في الميزانية لإمدادات المختبرات لمواصلة تشغيل المختبر الطبي للبعثة، حيث نشأت الحاجة لذلك نتيجة لتأخر تولي بعثة الاتحاد الأوربي للخدمات الطبية. إضافة إلى ذلك، اقتضى التأهب لجائحة الأنفلونزا A (H1N1) شراء غير مدرج في الميزانية للقاحات تحصين ضد ذلك المرض عملا بتوصيات منظمة الصحة العالمية وخدمات الدعم الطبي في مقر الأمم المتحدة.

	الفرق	
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	٨١,٨ دولار	٨,٨ ٪

٣٨ - نجم انخفاض الاحتياجات إلى إكمال تقليص البعثة، بما في ذلك حدوث انخفاض في تكاليف الاستئجار لعدد أقل من آلات النسخ التصويري. إضافة إلى ذلك، تم شحن فائض المعدات إلى بعثات أخرى تابعة للأمم المتحدة على حساب البعثات المتلقية مقارنة بما ورد في الميزانية وهو ما وفر إمكانية شحن أصول فائضة إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي بإيطاليا، حيث تكبدت البعثة تكاليف الشحن.

٣٩ - وقوبل ذلك جزئيا بزيادة في الاحتياجات إلى خدمات المراجعة الخارجية للحسابات نتيجة لإلغاء التزام سليم في فترة مالية سابقة. ونتيجة لذلك، تم ترحيل التكلفة السليمة إلى الأمام مما أدى إلى العجز الذي تمت تغطيته في فترة التقرير. إضافة إلى ذلك، لم يكن متوقعا عند وضع الميزانية نشوء الاحتياج غير المدرج في الميزانية لتسوية مطالبات أطراف ثالثة نجمت عن مظاهرة ١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٧ في بريشتينا.

خامساً – الإجراءات التي يُطلب إلى الجمعية العامة اتخاذها

٤٠ - الإجراءات التي يطلب إلى الجمعية العامة اتخاذها في ما يتعلق بتمويل البعثة هي:

(أ) البت في كيفية التصرف في الرصيد الحر البالغ قدره ٦٠٠ ١٤٨ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠؛

(ب) البت في كيفية التصرف في الإيرادات الأخرى للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ والبالغة ٥٠٠ ١٤٨ ٨ دولار الناجمة عن الإيرادات من الفوائد (٠٠٠ ٢٨٦ دولار) وإيرادات أخرى/متنوعة (٨٠٠ ٧٥٤ ٥ دولار)، وإلغاء التزامات الفترة السابقة البالغة (٧٠٠ ١٢٢ ٢ دولار)، ويقابلها تسويات خاصة بالفترة السابقة (٠٠٠ ١٥ دولار).